

*Somthawin (Ang Ki) Yellow Oil*  
*Chinese Remedy*  
*Pho Tree Trademark*

**Indications**

"Somthawin (Ang Ki) Yellow Oil" is indicated for the relief of dizziness, faintness, muscular aches and pains, sprains and lesions, insect bites, rashes, and air-sickness or sea-sickness.

**Directions**

- Inhale or apply "Somthawin (Ang Ki) Yellow Oil" true temples and nose.
- rub gently on the affected parts resulting from inflammations, rashes, or insect bites.
- Keep "Somthawin (Ang Ki) Yellow Oil" with you for all time use, particularly for elders or travelers.

**Precautions**

"Somthawin (Ang Ki) Yellow Oil" is only for external use.  
Do not drop into eyes and ears or swallow it.  
Store at room temperature, protect from heat and sunlight.

**Net Content 24 cc.**

MFD.Let No ...../19 ..... Reg.No. G2/2538  
Expire Date ...../19 ..... Ref.No. Tor.Ror. 1/2536

**Manufactured at** 25 Village No.4, Nong Samet Sub-district,  
Muang District, Trat Province, Thailand.

**Distributed at** 5 Radutit Road, Bangpra Sub-district,  
Muang District, Trat Province, Thailand.  
Tel. (039) 511935, (039) 521410



สมถวิล บัณฑิต  
สมถวิล (อังกิ) บัณฑิต  
**สมถวิล(อังกิ)น้ำมันเหลือง**  
**ตราต้นโพธิ์**

**เป็นยาบรรเทาอาการเวียนศีรษะ หน้ามืดคล้ำจะเป็นลม**  
**บรรเทาอาการเคล็ดขัดยอก ฟกช้ำดำเขียว แผลงสัตว์กัดต่อย**  
**ใช้สุดคม ทาที่ขมับและจมูก ทาบริเวณเคล็ดขัดยอกฟกช้ำ**  
**ดำเขียว แผลงสัตว์กัดต่อย**

ทะเบียนยาเลขที่ G 2/2538

ใบอนุญาตผลิตที่ ต.ร. 1/2536

ผลิตโดย สมถวิล (อังกิ) น้ำมันเหลือง บ้านเลขที่ 25 ม.4 ต.หนองเสม็ด อ.เมือง จ.ตราด  
จำหน่ายที่ บ้านเลขที่ 5 ถ.ราษฎร์อุทิศ อ.เมือง จ.ตราด  
สั่งซื้อโดย

1. ทางโทรศัพท์ (039) 511935, (039) 521410, 531430
2. ทางไปรษณีย์ โดยส่ง ธนาณัติถึง คุณสมถวิล บัณฑิต  
5 ถ.ราษฎร์อุทิศ อ.เมือง จ.ตราด ปณ.ตราด 23000

中藥配方

菩提樹牌

## 頌他威（黃記）黃油

主治：頭暈眼花，類似中風症狀，跌打扭傷，烏青瘀血，蚊叮蟲咬，暈車暈船。

用法：嗅聞；搽頭部兩側太陽穴，人中和鼻翼兩旁；跌打扭傷，烏青瘀血，蚊叮蟲咬者搽患處。

適宜隨身攜帶，居家旅行，及高齡人士。

### 注意：

本藥為外用藥，禁止服食，禁止貯放在炎熱或日光照射處，禁止用于滴眼、滴耳。

生產次數 \_\_\_\_\_ / 254 \_\_\_\_\_ 藥品編號 G2/2538

有效期 \_\_\_\_\_ / 25 \_\_\_\_\_ 生產許可證 01.1.1./2536

### 生產地址：

噠叻府直轄縣儂沙默區第4村25號